

Polija-Lublin: Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi
OJ S 57/2016 22/03/2016
Paziņojums par līgumu
Pakalpojumi

Direktīva 2004/18/EK

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Kuratorium Oświaty w Lublinie

Pasta adrese: ul. 3 Maja 6

Pilsēta: Lublin

Pasta indekss: 20-950

Valsts: Polija

Kontaktpersona(-as): Grzegorz Kotyło

E-pasts: grzegorz.kotylo@kuratorium.lublin.pl

Tālrunis: +48 815385217

Fakss: +48 815385230

Interneta adrese(-es):

Līgumslēdzējas iestādes galvenā adrese: www.kuratorium.lublin.pl

Papildu informāciju var saņemt:

iepriekš minētajā adresē

Specifikācijas un papildu dokumentus (arī dokumentus attiecībā uz konkursa dialogu un dinamisko iepirkumu sistēmu) var saņemt:

iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta: iepriekš minētajā adresē

I.2. Līgumslēdzējas iestādes veids

Cita: rządowa administracja zespolona

I.3. Galvenā darbības joma

Izglītība

I.4. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā

Līgumslēdzēja iestāde veic iepirkumu citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā: nē

II iedaļa: Līguma priekšmets

II.1. Apraksts

II.1.1. Līgumslēdzējas iestādes piešķirtais līguma nosaukums

Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.1.2. Līguma veids un izpildes vai piegādes vieta

Pakalpojumi

Pakalpojumu kategorija Nr. 26: Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

NUTS kods PL Polska

II.1.3. Informācija par pamatlīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

Paziņojums paredz publiskā iepirkuma līgumu

II.1.4. Informācija par pamatlīgumu

II.1.5. Īss līguma vai iepirkuma(-u) apraksts

Przedmiotem zamówienia jest organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 7 części (zadania):

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkiem, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

II.1.6. Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

II.1.7. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

II.1.8. Daļas

Līgums ir sadalīts daļās: jā

Piedāvājumus var iesniegt par visām daļām

II.1.9. Informācija par variantiem

II.2. Iepirkuma apjoms

II.2.1. Kopējais daudzums vai apjoms

2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią.

II.2.2. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.3. Informācija par atjaunošanu

Līgumu var atjaunot: nē

II.3. Līguma darbības laiks vai izpildes termiņš

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

Informācija par daļām

Daļas numurs: 1

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Īss apraksts

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) Papildu informācija par daļām

Liczba uczestników kolonii: 350.

Daļas numurs: 2

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Īss apraksts

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) Papildu informācija par daļām

Liczba uczestników kolonii: 350.

Daļas numurs: 3

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Īss apraksts

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5)

Papildu informācija par daļām

Liczba uczestników kolonii: 250.

Daļas numurs: 4

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

1) Īss apraksts

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łączyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) Papildu informācija par daļām

Liczba uczestników kolonii: 250.

Daļas numurs: 5

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Īss apraksts

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) Papildu informācija par daļām

Liczba uczestników kolonii: 300.

Daļas numurs: 6

Daļas nosaukums: Organizācija wycieczki letniej w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Īss apraksts

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

2) Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) Daudzums vai apjoms

4) **Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku**

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) **Papildu informācija par daļām**

Liczba uczestników kolonii: 300.

Daļas numurs: 7

Daļas nosaukums: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) **Īss apraksts**

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

2) **Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi**

92000000 Atpūtas, kultūras un sporta pakalpojumi

3) **Daudzums vai apjoms**

4) **Norāde par atšķirīgu laika grafiku vai darbības laiku**

Sākuma datums 25.6.2016. Izpilde 31.8.2016

5) **Papildu informācija par daļām**

Liczba uczestników kolonii: 300.

III iedaļa: **Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

III.1. **Ar līgumu saistītie nosacījumi**

III.1.1. **Prasītās iemaksas un garantijas**

Zamawiający nie wymaga od Wykonawców wniesienia wadium.

III.1.2. **Galvenie finansēšanas nosacījumi un maksājumu kārtība un/vai atsauce uz attiecīgajiem noteikumiem, kas tos reglamentē**

Wykonawca wystawi fakturę w terminie do 14 dni po zakończeniu każdego turnusu i prześle ją Zamawiającemu wraz ze sprawozdaniem merytorycznym z realizacji zadania (załącznik nr 7 do SIWZ). Do sprawozdania merytorycznego Wykonawca obowiązany jest dołączyć kserokopie dzienników zajęć, potwierdzonych za zgodność z oryginałem. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury wraz z pełnym i prawidłowym sprawozdaniem merytorycznym. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Brak prawidłowego i pełnego sprawozdania lub kserokopii dzienników zajęć wstrzymuje bieg terminu do zapłaty do czasu jego otrzymania.

III.1.3. **Juridiskā forma, kādā jāapvienojas uzņēmēju grupai, kurai paredzēts piešķirt līguma slēgšanas tiesības**

III.1.4. **Līguma izpildes nosacījumi**

Uz līguma izpildi attiecas īpaši nosacījumi: jā

Konkrētu nosacījumu apraksts: Przedmiot zamówienia musi być wykonany zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 21.1.1997 w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz.U. nr 12, poz. 67 z późn. zm.).

III.2. Dalības nosacījumi

III.2.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros

III.2.2. Saimnieciskās un finansiālās spējas

III.2.3. Tehniskās un profesionālās spējas

III.2.4. Informācija par privileģēto tiesību līgumiem

III.3. Īpaši nosacījumi pakalpojumu līgumiem

III.3.1. Informācija par konkrēto profesiju

Pakalpojuma izpilde tiks nodota tikai konkrētās profesijas pārstāvjiem: nē

III.3.2. Informācija par personālu, kas atbildīgs par līguma izpildi

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: nē

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Procedūras veids

IV.1.1. Procedūras veids

Atklāts

IV.1.2. Informācija par ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas dalībnieku skaitu, ko uzaicinās iesniegt piedāvājumus vai piedalīties

IV.1.3. Informācija par risinājumu vai piedāvājumu skaita samazināšanu sarunu vai dialoga laikā

IV.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

IV.2.1. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums saskaņā ar Zemāk minētie kritēriji

1. Cena za osobodzień. Svērums 55

2. Jakość usługi – standard ośrodka i atrakcyjność programu pobytu. Svērums 45

IV.2.2. Informācija par elektronisko izsoli

Tiks piemērota elektroniskā izsole: nē

IV.3. Administratīvā informācija

IV.3.1. Identifikācijas numurs, ko piešķirusi līgumslēdzēja iestāde

WEA.272.2.2016

IV.3.2. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

Paziņojums pircēja profilā

Paziņojuma numurs ES OV: [2015/S 081-143885](#) 25.4.2015

IV.3.3. Nosacījumi specifikāciju un papildu dokumentu vai aprakstošā dokumenta saņemšanai

IV.3.4. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš

22.4.2016 - 11:00

IV.3.5.

Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums

IV.3.6. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu
poļu valoda.

IV.3.7. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums
Ilgums dienās: 60 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

IV.3.8. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi
Datums: 22.4.2016 - 12:00

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.1. Informācija par periodiskumu

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

VI.2. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

VI.3. Papildu informācija

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

VI.4.2. Pārskatīšanas procedūra

VI.4.3. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

18.3.2016